

histoires



what on earth  
is more powerful  
than stories?





1

jean s'avance à petits pas  
jusqu'au rebord du grand plongeoir  
l'angle est bien calculé  
un décollage à 10 degrés  
en toute légèreté

toi, près de moi  
ton courage, un doux vertige  
un certain je ne sais quoi  
qui m'émerveille  
comme un nuage dans un ciel d'aquarelle

comme la mer des caraïbes  
les p'tits carreaux bleu de la piscine  
ça le fait s'évader  
jean d'un coup s'imagine dans  
un vieux james bond  
en plongeant qui échappe aux truands  
mais pas aux belles blondes

toi, près de moi  
ton courage, un doux vertige  
un certain je ne sais quoi  
qui m'émerveille  
comme un nuage dans un ciel d'aquarelle

toi, près de moi  
ton courage, un doux vertige  
des reflets qui m'émerveillent  
quand tu te mêles  
au bleu du ciel

loin du rivage  
un doux baiser de l'océan  
m'emmène au large  
à ton image  
porté par le vent

et je te vois, près de moi  
ton regard, un doux vertige  
un grand saut qui m'émerveille  
quand tu te mêles  
au bleu du ciel



# valse folle

ces années à l'école  
des dictées, des poèmes  
de la craie sur le sol  
des 1, 2, 3, soleil

on crie et on s'affolle  
on rit toute la journée  
on court toujours sans trêve  
tu peux pas m'attraper

nous on danse une valse folle  
toutes ces couleurs tourbillonnent  
et je devine, des aventures infantiles

plus un poème dont j'me souvienne  
que c'est bête  
j'l'avais pourtant appris par coeur  
dans ma tête

Tout est parti là, à l'effaceur  
on n's'arrêtera pas, d'faire des erreurs

autour du grand érable  
des allées de tilleuls  
les racines s'entrelacent  
des insectes qu'on recueille  
la terre sous tous les ongles  
des manches que l'on retrousse  
y a la maîtresse qui gronde  
t'as d'l'a boue sur ta blouse

nous on danse une valse folle  
toutes ces couleurs tourbillonnent  
et je devine, des aventures infantiles

plus un poème dont j'me souvienne  
que c'est bête  
j'l'avais pourtant appris par coeur  
dans ma tête

Tout est parti là, à l'effaceur  
on n's'arrêtera pas, d'faire des erreurs



music: alexander sobociński &  
marion lenfant-preus  
lyrics: marion lenfant-preus  
arrangement: alexander sobociński,  
marion lenfant-preus, frank brempel

die badewanne, voller bier  
die badewanne, schau doch hier  
die etiketten schwimmen hoch

ich hab' den ersten schritt so oft gemacht  
warum bin ich schon wieder dran  
was hast du heut' für uns getan  
damit die gute stimmung zurückkehren  
kann?

du liegst hier auf dem tuch  
abgewandt von mir  
dein rücken liebt den sonnenstrahl  
der sommer schleicht sich weg von hier

an der sieg das wasser ist so hoch  
bis zu den waden  
also baden  
kann man das nicht wirklich nennen

ich setz' mich trotzdem in den fluss  
so kalt wie eine badewanne voller eis  
wie man sie bei den wg parties früher  
kannte

voller bier  
die badewanne  
voller bier  
die badewanne,  
schau doch hier  
die etiketten schwimmen hoch



mein wegbegleiter  
nach all den jahren will ich dich fragen  
fangen wir an, uns zu verlieren?  
träumst du auch von unbeschwertem  
tagen?  
jemand ruft an  
die fahren ans meer  
bist du dabei?  
die haben noch platz im wagen

die badewanne, voller bier  
ihr schönen zeiten, bleibt doch hier  
die etiketten schwimmen hoch

kurz vor zwei, wir schauen vorbei  
bei der wg party von bekannten  
von freunden von den nachbarn von  
sebastian

in jedem zimmer, wilde tänzer  
einer schläft hier auf dem boden  
irgendwie wird alles lauter  
weist du nochmal wer hier woht?

voller kram  
die kleine küche  
überall  
sind leere flaschen  
und wir sehen  
das morgenrot  
am horizont

mein wegbegleiter  
nach all den jahren will ich dich fragen  
fangen wir an, uns zu verlieren?  
träumst du auch von unbeschwertem  
tagen?  
jemand ruft an  
die fahren ans meer  
bist du dabei?  
die haben noch platz im wagen



music: alexander sobocinski & marion lenfant-preus  
lyrics: marion lenfant-preus

## 5

wherever you go, wherever you come from  
you're worthy of peace  
worthy of freedom

young child  
fierce to lead the world  
be wild  
with the dreams you hold

years of silence  
now she'll go  
scream, shout,  
to the top of her lungs she'll let them know  
here's my voice  
feel the beat of my heart and soul

softly i hear their call  
stories breaking down walls

trees are blooming down the road  
schoolgirls rising  
stepping out of the storm  
mending what the future holds

wherever you go, wherever you come from  
you're worthy of peace, worthy of freedom  
wherever you go, wherever you come from  
be wild  
with the dreams you hold

years of silence, now she'll go  
scream, shout,  
to the top of her lungs she'll let them know  
here's my voice  
feel the heart of the world grow

softly i hear their call  
stories breaking down walls

music & lyrics: charles frenet

## ménilmontant

## 6

gwiazdy nad nami  
migoczą tam  
mrugają nam  
w plażową noc

i nie chce wierzyć  
już tyle lat  
 bajkowy świat  
gdzieś znikł

opowiedz mi  
 bajkę o szczęściu i tzach  
 dziewczynce co  
 miała odwagę i strach

smoku który chciał  
 tańczyć z wiatrem  
 kochat dobrać prawdę, piękno  
 nie chciał być już sam

stało się tak jak  
 miało się stać  
 wyruszyli razem  
 hen do gwiazd

na niebie jak  
 komety black  
 pojawił się  
 ich ślad

tanczą tam  
 i w chmurach trwa  
 ich wieczny lot  
 to wiem

codziennie kiedy  
 słońce wstaje to znów  
 suną jak wichr  
 w dolinie widać ich cień

i z perłą w ręku  
 czekam ich, a ty  
 bądź tu, mów mi....

so viele sterne über uns,  
 sie blinken dort oben  
 und zwinkern uns zu -  
 in dieser nacht am strand.

und ich kann nicht glauben,  
 dass die märchenwelt  
 vor so vielen Jahren schon  
 verschwunden ist

erzähl mir  
 das märchen von tränen und glück,  
 von dem mädchen,  
 das angst hatte... und mut!

von dem drachen, der  
 mit dem wind tanzen wollte,  
 der gute, wahrheit und schönheit liebte,  
 und nicht mehr allein sein wollte.

ja, es geschah, wie  
 es geschehen musste,  
 sie zogen zusammen fort -  
 weit zu den sternen.

und wie der glanz  
 eines kometen  
 erschien  
 ihre spur am himmel.

dort tanzen sie,  
 in den wolken dauert  
 ihr ewiger flug noch an,  
 das weiss ich genau.

jeden tag, wenn  
 die sonne aufsteht,  
 gleiten sie, wie ein sturm dahin.  
 im tal sieht man nur ihren schatten.

und ich warte auf sie,  
 mit einer perle in der hand.  
 und du sei hier, sag mir...



quand je lis le journal  
trempe dans mon café  
mes lèvres  
mon cœur me fait mal  
rien que d'y penser

ces conflits de pouvoir  
ton décor se déchire  
et la violence au hasard  
c'est là que tu vis, je lis, mais

**toi, toi, je pense à toi, oui  
si loin, si loin de chez moi**

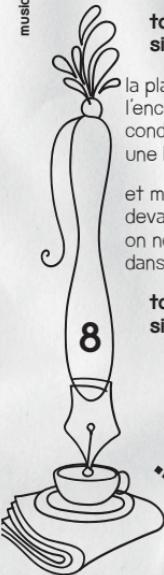
la planète, un trou noir  
l'encre tache les pages  
condamnée dès l'départ  
une baleine sur la plage

et mon cœur si fragile  
devant toutes ces histoires  
on ne tient qu'à un fil  
dans la chaleur du soir

**toi, toi, je pense à toi, oui  
si loin, si loin de chez moi**

**8**

journa/  
journa/  
journa/



*gracias, de*

**9**

paso para saludar  
para saber cómo estás,  
y bueno qué tal, y cómo te va.  
y decirte, ya que estamos,  
que sos mi tesoro,  
yo te quiero te adoro.  
gracias, de nada, adiós.

claro, no te voy a reclamar  
tanto tiempo que no  
me quisiste hablar.  
te preocupaba tu dignidad,  
por eso todo eran mentiras.  
por estar con vos yo me metía  
en cualquier lío  
todo por fin terminó  
todo, todo, todo mal terminó.

canto por no ponerme a llorar  
tanto tiempo que no me  
quisiste escuchar  
tu te creías la víctima,  
pero yo soy la mal herida.  
escuchar tu voz es como  
una ducha fría  
el fuego se apagó  
pronto, pronto, pronto se apagó

# nada, adiós

nada cambiará  
las lágrimas se secan, mi amor tendrá otro destino:  
para terminar, no te voy a decir lo que hay qué hacer  
el tiempo te enseñará

a salir de la oscuridad, tal vez, tal vez,  
pero si pensás que no te puedo ayudar, tesoro, bye bye  
pronto volveré a preguntar, a ver, a ver, cómo te fue.  
en un tiempo más voy a volver a pasar

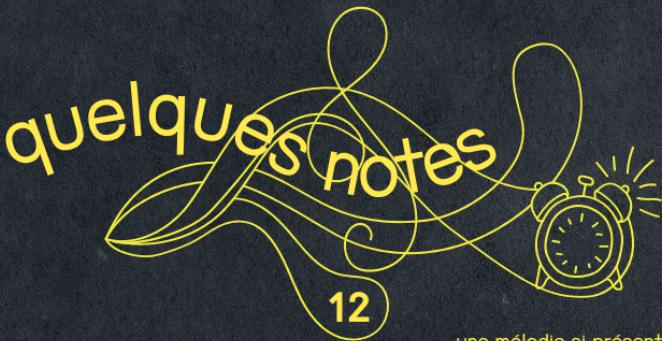
paso para saludar  
para saber cómo estás, y bueno qué tal, y cómo te va.  
y decirte, ya que estamos,  
que sos mi tesoro, yo te quiero te adoro, gracias, de nada, adiós.

habrá que olvidar  
las palabras al viento podrán cambiar de sentido  
para terminar, no te voy a decir lo que hay que hacer  
el tiempo te enseñará

a salir de la oscuridad, tal vez, tal vez,  
pero si pensás que no te puedo ayudar, tesoro, bye bye  
pronto volveré a preguntar, a ver, a ver, cómo te fue.  
en un tiempo más voy a volver a pasar  
a ver, a ver, cómo te fue.

a ver, a ver  
a ver, a ver ...

music: alexander sobociński &  
marion lantant-preus  
lyrics: marion lantant-preus



12

licht im  
dunkeln

10

music:  
alexander sobociński

ederlezi  
11

music & lyrics (in romanian): traditional  
art.: alexander sobociński

une mélodie si présente en ma  
mémoire  
file entre les lignes du temps  
et reste là.  
de ville en ville j'entends  
autour de moi  
ces quelques notes elles résonnent

une mélodie si présente en ma  
mémoire  
file entre les lignes du temps

quand le jour se lève  
quand le réveil sonne

tantôt elles apaisent  
tantôt me pardonnent  
tantôt l'âme en peine  
à la fin de l'automne

elles s'envolent  
elles m'appellent  
sans frontières  
elles résonnent

auf dem grünen sessel vor mir  
so nah und doch so weit  
dein blick in die leere  
ins dunkel der meere  
tauchst du tiefer ein  
wo willst du sein?

deine seele, die fantasie  
sie fragen dich weg von hier  
nur eine sekunde  
so weit von der erde  
schwebst du ganz allein  
wann kehrst du heim?

ich bleibe hier  
mit stift und papier  
bereit  
tief in gedanken

music: alexander sobocinski &  
marion lantaff-preus  
lyrics: marion lantaff-preus



all songs composed by alexander sobociński & marion lenfant-preus,  
except 6 (charles trenet), 10 (alexander sobociński), 11 (traditional).

all lyrics written by marion lenfant-preus,  
except 3 (marion lenfant-preus & alexander sobociński), 6 (charles trenet),  
7 (margaux kier), 9 (pacha gonzález), 11 (traditional).

recorded, mixed & mastered by frank brempe at  
»blue in green« recording studio, bonn (germany), 2021

photos: alessandro de mattejs, drmakete lab (pexels)

artwork & design: das gietzelt

[www.marionandsoboband.com](http://www.marionandsoboband.com)  
[info@marionandsobo.com](mailto:info@marionandsobo.com)

